

BY AUTHORITY.

# PROCLAMATION.

Whereas, The Act to provide a Government for the Territory of Hawaii provides that a general election shall be held on the Tuesday next after the first Monday in November, A. D. 1904, and that at least forty days before any election, the Governor shall issue an election proclamation, and

Whereas, It is provided in the Rules and Regulations for Administering Oaths and Holding Elections that no change shall be made as to the boundaries of any precinct within sixty days of election,—

Now, Therefore, In accordance therewith, I, George R. Carter, Governor of the Territory of Hawaii, hereby give notice that a general election for a Delegate to the House of Representatives of the United States to serve during the Fifty-ninth Congress, and for Senators and Representatives of the Legislature of the Territory of Hawaii, will be held on Tuesday, November 8th, A. D. 1904, throughout the Territory between the hours of 8 o'clock a.m. and 5 o'clock p.m.

The Senatorial Districts are as follows:

FIRST DISTRICT—The Island of Hawaii;  
SECOND DISTRICT—The Islands of Maui, Molokai, Lanai and Kahoolawe;

THIRD DISTRICT—The Island of Oahu;  
FOURTH DISTRICT—The Islands of Kauai and Niihau.

The electors in the said Senatorial Districts are entitled to elect Senators as follows:

In the First District—two;  
In the Second District—two;  
In the Third District—three;  
In the Fourth District—one.

The Representative Districts, Registration Precincts and Polling Places are as follows:

## FIRST DISTRICT.

Puna, Hilo and Hamakua, Island of Hawaii.

FIRST PRECINCT—That portion of Puna lying south of Keau and from the eastern boundary of Kau to the eastern boundary of Kamali, following that boundary to and along the western boundary of the Kaohoe home-lands and a line the extension thereof to the boundary of Keau.

Polling Place—Kalaupapa School House.

SECOND PRECINCT—The lands of Keau and Olan.

Polling Place—Road Board Station, 11½ miles Volcano Road.

THIRD PRECINCT—That portion of Hilo lying between Puna and Pounahawai Street and Road and the line of its extension to the sea.

Polling Place—Davies & Co's Warehouse, corner of Waiakae and Kalepopepo Roads.

FOURTH PRECINCT—That portion of Hilo lying between the Third Precinct and the Honolulu Stream.

Polling Place—Circuit Court House at Hilo.

FIFTH PRECINCT—That portion of Hilo lying between Honolulu Stream and the land of Makahanaloa.

Polling Place—Papaikou School House.

SIXTH PRECINCT—That portion of Hilo lying between the Fifth Precinct and the bed of the Waikamalo Gulch.

Polling Place—Honolulu Court House.

SEVENTH PRECINCT—That portion of the First Election District lying between the Sixth Precinct and the boundary of Hamakua, including the land of Humuhua.

Polling Place—Lanipahoehoe Court House.

EIGHTH PRECINCT—That portion of the First Election District lying between the Seventh Precinct and the lands of Kalapa.

Polling Place—Kaohoe School House.

NINTH PRECINCT—That portion of the First Election District lying between the Eighth Precinct and the bed of the Malanahue Gulch.

Polling Place—Honokaa Court House.

TENTH PRECINCT—That portion of the First Election District lying between the Ninth Precinct and Kohala District.

Polling Place—Kukuihale School House.

ELEVENTH PRECINCT—The balance of Puna lying south of the Second Precinct and east of the First Precinct.

Polling Place—Kapoho Ranch Barn.

## SECOND DISTRICT.

Kohala, Kona and Kau, Island of Hawaii.

FIRST PRECINCT—North Kohala.

Polling Place—Circuit Court House.

SECOND PRECINCT—South Kohala.

Polling Place—Waimea Court House.

THIRD PRECINCT—That portion of North Kona lying north of the northerly boundary of Hualaloa and a line running from the north corner of Hualaloa to the south corner of Puuanahulu.

Polling Place—Circuit Court House at Kailua.

FOURTH PRECINCT—That portion of the Second Election District bounded by the Third Precinct, Hamakua, Kau, the boundary of Keauhou from Kau to Honanau, the north boundary of Honanau and the sea.

Polling Place—Kona-Wea School House.

FIFTH PRECINCT—That portion of South Kona lying between Keel 2, and Oleloanna I.

Polling Place—Hookena Court House.

SIXTH PRECINCT—That portion of South Kona lying between the Fifth Precinct and Kau.

Polling Place—Papa School House.

SEVENTH PRECINCT—That portion of Kau lying between South Kona and Punaluu.

Polling Place—Walohu Court House.

EIGHTH PRECINCT—The remainder of Kau.

Polling Place—Pahala School House.

## THIRD DISTRICT.

Islands of Maui, Molokai, Lanai and Kahoolawe.

FIRST PRECINCT—That portion of Molokai consisting of Kalawao and Kalaupapa.

Polling Place—Kalaupapa Store House.

SECOND PRECINCT—That portion of Molokai bounded on the east by Honolulu and Halawa, and on the west by Kawela and the First Precinct.

Polling Place—Pukoo Court House.

THIRD PRECINCT—That portion of West Maui lying between the lands of Waikapu in the District of Waikuku and the lands of Honokahua in the District of Kanaapali.

Polling Place—Circuit Court House at Lahaina.

FOURTH PRECINCT—That portion of West Maui lying between the lands of Hanakoo and Wahee, known as Kanaapali.

Polling Place—Honokahua School House.

FIFTH PRECINCT—The Island of Lanai.

Polling Place—Kahalepala Store House.

SIXTH PRECINCT—That portion of the District of Waikuku lying south of Waikuku Stream and west of a line running from the mouth of Waikuku Stream southerly along the sand hills to Maiala Bay and including the Island of Kahoolawe.

Polling Place—Circuit Court House at Waikuku.

SEVENTH PRECINCT—That portion of the District of Waikuku bounded by the Sixth Precinct, the sea, the lands of Pulehunui, Kailaluni, Kailua, Hokuula and Hamakua and the sea.

Polling Place—Sugar Room at Puunene Mill.

EIGHTH PRECINCT—All that portion of Kula on East Maui lying west of a line running from Honanau to the north boundary of Pulehunui on the line of the two hills, Pua o Kali and Pua o Kaha.

Polling Place—Hospital Building at Kihel.

NINTH PRECINCT—The remainder of Kula and that portion of Hamakua lying southwest of the Maliko Gulch and mauka of the road running from Kalaupapa to the Makawao Jail and a line in extension thereof.

Polling Place—Kealahou School House.

TENTH PRECINCT—The remainder of Hamakua and that portion of Hamakua lying west of the Halehaku Stream.

Polling Place—Hamakua School House.

ELEVENTH PRECINCT—That portion of East Maui lying between Halehaku and Opuola Streams.

Polling Place—Huelo School House.

TWELFTH PRECINCT—That portion of East Maui lying between Opuola and Kaupapa Streams.

Polling Place—Keanae School House.

THIRTEENTH PRECINCT—The District of Hana lying between the Districts of Koolau and Kipahulu.

Polling Place—Hana Court House.

FOURTEENTH PRECINCT—The District of Kipahulu.

Polling Place—Kipahulu School House.

FIFTEENTH PRECINCT—That portion of East Maui lying west of the District of Kaupo and south of Precincts Eight and Nine.

Polling Place—Honouliuli Court House.

SIXTEENTH PRECINCT—The western portion of Molokai lying west of the Second Precinct and south of the First Precinct.

Polling Place—Kaunakakai School House.

SEVENTEENTH PRECINCT—That portion of Molokai lying east of the Second Precinct.

Polling Place—Halawa School House.

EIGHTEENTH PRECINCT—That portion of the District of Waikuku lying between the Waikuku Stream and the Fourth Precinct.

Polling Place—Wahee School House.

NINETEENTH PRECINCT—That portion of the District of Koolau lying between the Twelfth and Thirteenth Precincts.

Polling Place—Nahiku School House.

TWENTIETH PRECINCT—That portion of East Maui known as the District of Kaupo.

Polling Place—Kaupo School House.

## FOURTH DISTRICT.

All that portion of the Island of Oahu lying east and south of Nuuanu Street and a line drawn in extension thereof from the Nuuanu Pali to Mokapu Point.

FIRST PRECINCT—All that portion of the said district lying south of King Street and the Waialae Road, and between a line drawn from the corner of King and Punahou Streets to the long bridge on Ala Moana (Beach Road) and Waialae Avenue on the eastern border of Kaimuki Tract and an extension thereof to the sea.

Polling Place—Near the foot of Punahou Street.

SECOND PRECINCT—All that portion of said District bounded and described as follows:

Beginning at the junction of Sheridan Street and Ala Moana, and running along Sheridan Street, Pili Street extension and Pili Street to and along the westerly boundary of the Lunaliho Home premises to the south corner of the land of Kalawahine, along the eastern boundary of Kalawahine to its junction with the western edge of Manoa Valley, thence along the western edge of Manoa Valley to the junction of Manoa Road and Punahou Avenue; thence along Punahou Avenue to King Street and along the western boundary of the First Precinct to the sea.

Polling Place—Corner Keeaumoku Street and Wilder Avenue.

THIRD PRECINCT—All that portion of the said District bounded and described as follows:

Beginning at the old flag-pole crest of Punchbowl running north-westerly to the junction of School and Emma Streets, along School Street to Nuuanu Avenue and Valley Road to Nuuanu Pali, thence southeasterly along the Koolau-Poko-Kona boundary to Kona-Manu, thence to and along the west boundary of Manoa Valley to the northern corner of the Second Precinct, along western boundary of Second Precinct and continuing down the ridge between Awaolani and Kewalo to the starting point.

Polling Place—Pacific Heights Tramway Road and Nuuanu Avenue.

FOURTH PRECINCT—All that portion of the said District bounded by the Third Precinct, Nuuanu, Vineyard, Emma, Beretania and Alapai streets and a line the extension of Alapai to its intersection with the southeastern corner of the Third Precinct.

Polling Place—Emma Square.

FIFTH PRECINCT—All that portion of the said District bounded by Millant, King, Punchbowl, Beretania, Alapai, King and South Streets and the Waterfront.

Polling Place—Kapuni Building.

SIXTH PRECINCT—All that portion of the said District bounded by Millant, King, Punchbowl, Beretania, Emma, Vineyard, and Nuuanu Streets and the Waterfront.

Polling Place—Near the Fire Station, corner Beretania and Port Streets.

SEVENTH PRECINCT—All that portion of the said District lying outside of the District of Honolulu.

Polling Place—School House, Waimanalo.

EIGHTH PRECINCT—All that portion of the said District lying north of King Street, and between the Second Precinct and the Third, Fourth and Fifth Precincts.

Polling Place—Thomas Square.

NINTH PRECINCT—All that portion of the District of Honolulu bounded by the Second Precinct, King and South Streets and the sea.

Polling Place—Corner of South Street and Kawahalo Lane.

TENTH PRECINCT—All that portion of the District of Honolulu bounded by the First, Second, Third and Seventh Precincts.

Polling Place—Corner of King and Alexander Streets.

## FIFTH DISTRICT.

All that portion of the Island of Oahu lying west and north of Nuuanu Street and a line drawn in extension thereof from the Nuuanu Pali to Mokapu Point.

FIRST PRECINCT—All that portion of the Judicial and Taxation District of Koolau-Poko lying west and north of a line drawn from Nuuanu Pali to Mokapu Point.

Polling Place—Kaneohe Court House.

SECOND PRECINCT—The Judicial and Taxation District of Koolauloa.

Polling Place—Koolauloa Court House.

THIRD PRECINCT—The Judicial and Taxation District of Waialua.

Polling Place—Waialua Court House.

FOURTH PRECINCT—The Judicial and Taxation District of Waianae.

Polling Place—Waianae Court House.

FIFTH PRECINCT—All that portion of the Judicial and Taxation District of Ewa, comprised in the lands of Honoe and Honouliuli.

Polling Place—Ewa Pavilion.

SIXTH PRECINCT—All the remaining portion of the Judicial and Taxation District of Ewa.

Polling Place—Ewa Court House.

SEVENTH PRECINCT—All that portion of Honolulu or Kona lying mauka of King Street, and between the Sixth Precinct and Palama Chapel Road and the southern branch of the Oahu Railroad following same to its first near approach to the sea, and all of said District lying mauka of King Street between the Sixth Precinct and the boundary between Kalihl and Kahauhi.

Polling Place—Kalihl Pumping Station.

EIGHTH PRECINCT—All that portion of Honolulu or Kona lying mauka of King Street from the main road of Kalihl Valley to Liliha Street and a line drawn from the head thereof in extension of the line of Judd Street, to and along the ridge forming the westerly border of Nuuanu Valley.

Polling Place—King Street, mauka of Kalulani School.

NINTH PRECINCT—All that portion of Honolulu or Kona lying between the Eighth Precinct and Nuuanu Street and mauka of a line drawn along School Street, the Nuuanu Stream and Beretania Street.

Polling Place—At junction of Kuakini and Nuuanu Streets.

TENTH PRECINCT—All that portion of Honolulu or Kona bounded by Nuuanu Street, the Ninth, Eighth and Seventh Precincts and the Waterfront.

Polling Place—Aala Warehouse.

ELEVENTH PRECINCT—All that portion of Honolulu or Kona lying mauka of King Street and between the Seventh and Eighth Precincts.

Polling Place—Gulick Avenue, mauka of Kalihlwaena School.

## SIXTH DISTRICT.

Islands of Kauai and Niihau.

FIRST PRECINCT—The Island of Niihau.

Polling Place—Niihau School House.

SECOND PRECINCT—That portion of Kona District lying between Na Pali and the boundary between Kekaha and Waimea Plantations and a line the extension thereof along the western edge of Waimea Valley.

Polling Place—Kekaha School House.

THIRD PRECINCT—All that portion of the Kona District lying between the Second Precinct and the land of Hanapepe.

Polling Place—Waimea Court House.

FOURTH PRECINCT—From and including Kalaheo to and including Hanapepe.

Polling Place—Hanapepe School House.

FIFTH PRECINCT—All of the District of Kona lying east of the land of Kalaheo.

Polling Place—Koloa Court House.

SIXTH PRECINCT—All the District of Puna extending from the lands of Waialua to and including the lands of Kipu.

Polling Place—Lihue Court House.

SEVENTH PRECINCT—All of the District of Puna extending from the land of Papan to and including the land of Waialua.

Polling Place—Court House, Kapaa.

EIGHTH PRECINCT—Extending from the Kalihlwal River to and including the land of Papan.

Polling Place—Kilauea School House.

NINTH PRECINCT—Extending from the Kalihlwal River to the north boundary of the District of Kona.

Polling Place—Waiohi Court House.

The electors in the foregoing Representative Districts are entitled to elect Representatives as follows:

In the First District—four;  
In the Second District—four;  
In the Third District—six;  
In the Fourth District—six;  
In the Fifth District—six;  
In the Sixth District—four.

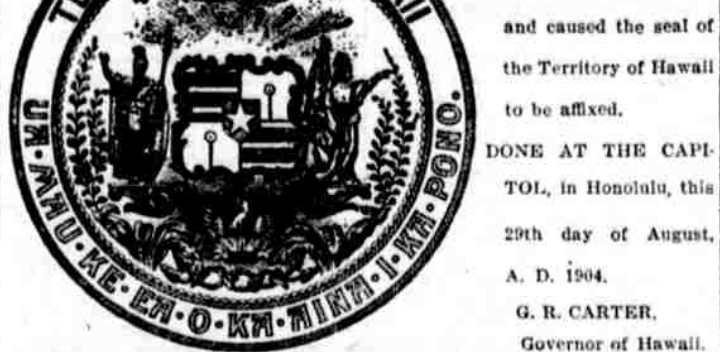
IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the Territory of Hawaii to be affixed.

DONE AT THE CAPITOL, in Honolulu, this 29th day of August,

A. D. 1904.

G. R. CARTER,

Governor of Hawaii.



PASSENGERS ARRIVED.

From San Francisco, per S. S. Manchuria, Sept. 5.—For Honolulu: H. H. Brodie, Mrs. H. H. Brodie and child, Geo. W. Connon, Geo. S. Curry, Mrs. Geo. S. Curry, Mrs. A. A. Curry, Chas. W. Dowling, Mrs. B. F. Dillingham, E. A. Douthitt, W. F. Dillingham, E. T. Farmer, Mrs. E. K. Froeth, Miss L. Gran, Samuel Hopkins, H. Hugo, Miss Emma Hahn, Mrs. H. Holmes, Miss E. Stansbury, E. W. Hopkins, J. W. Hall, Hans Isenberg, J. H. Jones, E. S. Kilgore, M. K. Knapp, W. A. Love, Mrs. W. A. Love, Mrs. Z. K. Myers, J. S. Malony, Geo. J. O'Neil, M. M. O'Shaughnessy, F. M. Swann, L. Schweitzer, Mrs. L. Schweitzer and three children, Mrs. S. Tuck, Miss Ben Taylor, B. von Hamm, Mrs. B. von Hamm, For Yokohama: E. Bauer, Dr. Festal Crain, P. Danner, T. A. Gleason, Miss H. Gardner, Miss G. Heywood, Prof. Hecker, Comdr. H. Hutchins, U. S. N.; John Inglis, S. Ikeda, O. Majima, G. Morava, Baron Matsudaira, H. J. Mandl, Mrs. H. J. Mandl, Miss B. Mead, Y. Noguchi, H. Ota, Dr. W. J. Sweeney Powers, Mrs. W. J. Sweeney Powers, Carl Pfeiffer, Miss A. L. Ranson, K. Shiga, Mrs. C. W. Van Patten, Otto Wirth, Rev. R. A. Walker, H. Yamawaki, K. Yamamoto. For Kobe: T. H. Haden, Mrs. T. H. Haden, Miss E. Ogden, For Nagasaki: Rev. R. T. Bryan, Mrs. R. T. Bryan and three children, Mrs. Paul L. Corbin, Rev. Paul L. Corbin, J. K. Davis, J. C. Epperly, Rev. E. R. Fulkerson, John J. Healy, Miss F. K. Heebner, Dr. Heintges, T. Kawamura, Mrs. L. Merrill, Rev. T. F. McRea, Mrs. T. F. McRea and two children, Miss Mary Moorman, Rev. G. E. Parich, E. C. Thurston, M. Wohlheim. For Manila: Julio Agavili, Dr. Alejandro Albert, Juan Arana, J. Arana Jr., Tomas Arguelles, G. H. Bohner, Marcela Calleja, Alfredo de Castro, Miss L. A. Clendenin, Mrs. F. W. Coulter, R. P. Cromer, C. de Cruz, B. G. Dickey, D. W. Egan, A. W. Ferguson, Mrs. A. W. Ferguson, S. W. Ford, Guillermo Gomez, Manuel Gomez, Capt. Harde- man, Mrs. Harde- man, E. F. Howard, Jose Jamora, T. S. Jewett, Mrs. T. S. Jewett, W. A. Kempe, Miss Sara C. Knight, Miss G. E. Knight, E. C. Kunde, Potenciano Lasaca, Eusebio Lazuraga, T. Leming, Benito Legarda, Miss Magdalena Legarda, Leoncio G. Lique, Vicente Llamas, Cefarino de Leon, Simeon Luz, Alejandro R. Mendoza, Victorino Mapa, Mrs. Victorino Mapa, C. W. McDonald, Mrs. C. W. McDonald, Rev. G. A. Miller, Mrs. G. A. Miller and two children, Bernardino Monreal, Vicente Nipomaceno, Vicente Noel, Leon Novanario, Juanita Ortega, Maj. H. B. Orwig, Miss A. J. Pastene, Wm. Paterson, W. T. Pastore, Mrs. Consuelo Prieto and infant, Alfonso Ramos, Rafael Ramos, Hilario Raymundo, Jose Rivera, S. N. Roberts, S. E. Roberts, Alejandro Roca, J. H. Siefert, C. M. Simmons, A. V. Smith, Miss A. K. Springer, C. F. Stone, Mrs. C. F. Stone, Mrs. H. E. Studley and two children, Ramon G. Syap, Judge G. T. Trent, Mrs. G. T. Trent, Mariano Trias, Rev. J. J. Tompkins, Gervasio Unson, Juan Villamor. For Hongkong: Miss E. B. Alden, Jose de L. Y. Agco, J. W. Ballantine, Mrs. J. W. Ballantine and three children, Mrs. H. A. Burke and three children, Rev. J. B. Dunlap, Mrs. J. B. Dunlap, Miss J. M. Ewell, C. A. Ficke, A. Ficke, Miss A. Ficke, Miss H. Ficke, I. B. Ketcham, Edward Lax, Miss F. C. Martin, A. B. Stewart, Mrs. A. B. Stewart and daughter, Rev. H. C. Stuntz, Mrs. F. M. Weasel, Mr. R. F. Weir, Mrs. R. F. Weir.

## O. R. & L. Co.

TIME TABLE

May 1st, 1903.

OUTWARD.

For Waianae, Waialua, Kahuku and Way Stations—\*9:15 a.m., \*2:30 p.m.  
For Pearl City, Ewa Mill and Way Stations—\*7:30 a.m., \*2:15 p.m., \*11:05 a.m., \*2:15 p.m., \*3:20 p.m., \*4:15 p.m., \*5:15 p.m., \*9:30 p.m., \*11:15 p.m.

INWARD.

Arrive Honolulu from Kahuku, Waialua and Waianae—\*8:36 a.m., \*5:00 p.m.  
Arrive Honolulu from Ewa Mill and Pearl City—\*6:50 a.m., \*7:44 a.m., \*8:36 a.m., \*10:38 a.m., \*2:05 p.m., \*4:31 p.m., \*5:31 p.m., \*7:40 p.m.

\*Daily.

†Sunday Excepted.

‡Sunday Only.

G. P. DENISON, Supt. F. C. SMITH, G. P. & T. A.

## The First

## AMERICAN SAVINGS

## AND TRUST CO.

OF HAWAII, LTD.

CAPITAL, \$200,000 — 50% PAID IN.

President..... Cecil Brown

Vice President..... M. P. Robinson